



SYLVIA PINEL
MINISTRE DE L'ARTISANAT, DU COMMERCE ET DU TOURISME

Discours

Discours

Vendredi 10 janvier 2014

N°340

Discours de Sylvia PINEL
ministre de l'Artisanat, du Commerce et du Tourisme
lors de la clôture du workshop organisé par l'association chinoise des agences de voyages
(ACAV) et l'European Federation of Chinese Tourisme (EFCT)
Chinagora Hôtel - Alfortville

– Jeudi 9 janvier 2014 –

Monsieur le Ministre représentant Monsieur l'ambassadeur de chine

Monsieur le Préfet

Messieurs les Présidents de l'Association chinoise des Agences de Voyage (Monsieur Pierre SHI)
et de la fédération européenne du tourisme chinois (Monsieur Mang CHEN)

Madame la Présidente du Groupe Maison de la Chine

Merci de m'avoir invitée à la conclusion de ce workshop qui, je le sais, a été un beau moment d'échanges entre nos deux cultures. Je suis très heureuse d'être aujourd'hui avec vous en ce tout début d'année, et je tiens – avec un peu d'avance sur le nouvel an chinois – à vous adresser tous mes meilleurs vœux pour l'année 2014 qui marque les 50 ans de l'établissement de relations diplomatiques entre nos deux pays. J'espère qu'elle sera pour nous l'occasion de continuer à écrire une histoire commune, comme nous avons pu commencer à le faire en 2013, au cours de mes deux visites en Chine avec le président de la République et le Premier ministre.

J'y tiens beaucoup car je sais tout le rôle que vous jouez dans l'organisation des voyages de vos compatriotes. Avant de parler plus spécifiquement de la politique française, je tiens à saluer la création de la Fédération européenne des professionnels du tourisme chinois et plus particulièrement le fait que vous ayez choisi la France pour réunir aujourd'hui, pour la première fois



cette association.

Je voudrais vous faire part des évolutions de la politique touristique française et des opérations que nous menons pour développer le tourisme des chinois en France.

Quelques mots d'abord sur les chiffres.

En 2013, ce sont plus de 1,4 million de chinois qui ont visité la France. Il s'agit de la croissance la plus rapide pour notre pays avec plus de 23% d'augmentation par rapport à 2012.

Beaucoup de vos compatriotes viennent en France dans le cadre de voyages en Europe mais de plus en plus choisissent la France comme destination unique ; j'en suis heureuse et je souhaite que cette tendance se confirme car nous avons une histoire et un patrimoine très riche et nous sommes fiers de le faire découvrir à nos visiteurs.

Nous sommes honorés de les recevoir, tout autant que nous le sommes d'accueillir toujours davantage de touristes étrangers, fidèles à une longue tradition d'hospitalité, d'accueil, d'hébergement, de rencontre et de villégiature qui est au cœur de notre culture et de nos valeurs.

Pour développer son attractivité, la France doit cependant relever encore plusieurs défis.

Je voudrais d'abord dire quelques mots de deux dossiers qui ont fait l'objet d'échanges réguliers avec les autorités chinoises.

La question des visas tout d'abord.

Vous le savez, nous travaillons à simplifier les procédures et à accélérer le délai de traitement. Nous avons accru le nombre d'agents travaillant au service des visas de plus de 30% depuis 2010. Je pense que les efforts commencent à se voir puisqu'entre 2012 et 2013, le nombre de visas délivrés en Chine a augmenté, de plus de 15%. Les délais de délivrance ont été fortement réduits et il s'agit d'un premier pas car le gouvernement français est attentif à ce sujet et continuera à prendre des



mesures en 2014 pour les réduire encore.

Sur la question de la sécurité des touristes et en particulier des touristes chinois, nous avons également beaucoup avancé.

C'est une préoccupation forte, au plus haut niveau de l'Etat Français, et que je suis personnellement ainsi que mon collègue le Ministre de l'intérieur. Nous avons très rapidement pris les mesures qui s'imposaient pour éviter que les touristes soient la cible privilégiée des malfaiteurs. Nous avons mis en place des dispositions spécifiques pour la sécurité des touristes, notamment à Paris, mais nous étendons le dispositif dans d'autres villes de France.

Cela passe d'abord par l'édition d'un guide pratique de prévention en 6 langues, mais aussi par un renforcement de la présence policière sur les sites touristiques les plus visités, et par une sensibilisation des forces de l'ordre pour qu'une attention accrue soit portée à la sécurité des touristes. Enfin, cette meilleure sécurité provient d'un meilleur accueil des victimes étrangères dans les services de police.

Les résultats sont au rendez-vous, puisque le nombre de vols a baissé de 22% en juillet et août à Paris cette année. Ce dispositif accru de sécurité va maintenant se développer dans d'autres grandes villes, je pense en particulier à Marseille ou à Bordeaux.

En complément de ces actions, j'ai souhaité orienter la politique touristique française pour favoriser son attractivité.

J'ai tout d'abord demandé à l'agence de promotion du tourisme de la France, Atout France, de travailler sur une nouvelle offre adaptée à la clientèle internationale qui devrait faciliter l'organisation des déplacements. Il s'agit de sélectionner au niveau national des projets autour d'une thématique et qui répondront à un cahier des charges qualitatif précis. Nous fixerons des « rendez vous en France » autour d'un thème et le premier d'entre eux est celui du vin, qui est un des grands atouts de la culture française.



Et je sais que nos visiteurs chinois apprécient particulièrement les vins français, c'est pourquoi j'ai souhaité que ces « rendez vous en France oenotourisme » soient accompagnés d'une charte qualité qui sera adaptée aux attentes de vos concitoyens ; je pense à la possibilité d'avoir un guide sur place parlant chinois, de bénéficier d'une documentation en chinois, de pouvoir négocier des horaires de restauration dans des châteaux tenant compte du décalage horaire.

Cette offre est en cours d'élaboration avec Atout France.

J'ai par ailleurs proposé à mon homologue lors de notre entretien le mois dernier à Pékin que la Chine et la France coopèrent sur la thématique des grands sites.

En France nous avons labellisé un certain nombre de sites remarquables, des châteaux, des paysages, des sites naturels exceptionnels, qui se trouvent sur tout le territoire français, sous le label « Grands sites ».

Ces espaces, qui sont parfois inscrits au patrimoine mondial de l'UNESCO, sont des lieux où le tourisme va se développer, mais dans le respect du tourisme durable car ils sont fragiles mais c'est aussi ce qui en fait leur beauté. Je sais que les autorités chinoises partagent cet objectif et c'est la raison pour laquelle j'ai proposé une coopération sur ce thème.

Nos deux pays ont une histoire et une culture forte qu'ils doivent mettre en valeur. Ce thème de travail commun s'inscrit dans la parfaite continuité de l'accord de coopération que nous avons signé en avril dernier lors de la visite du président de la République.

Ces sujets structurants complètent les projets que nous avons lancé pour 2014 autour de deux points de rencontre entre la France et la Chine, et ceci en plus du programme officiel, qui sera bientôt présenté, des 50 ans d'amitié franco-chinoise.

Le premier sur lequel nous travaillons avec Atout France est un clin d'œil lié au calendrier zodiacal chinois. Cette année est celle du cheval en Chine et la France accueillera en août les jeux équestres mondiaux ; nous espérons que de nombreux chinois viendront en France à cette occasion ! Atout



France est donc à votre disposition pour monter avec vous des opérations pour que l'année du cheval soit une réussite en termes de tourisme !

De plus, à l'occasion de la commémoration du 50ème anniversaire des relations diplomatiques franco-chinoises, qui est un moment de célébration fort de l'histoire partagée par les deux pays, Atout France organisera de mars à octobre 2014 une grande campagne de promotion multithématique associant Internet, les réseaux sociaux, les médias traditionnels, notamment dans les aéroports et les professionnels chinois du tourisme.

La France est une destination touristique mais nous souhaitons faire plus et mieux.

Pour cette raison, le Premier Ministre m'a confié l'organisation d'Assises du Tourisme que nous avons lancé le 5 novembre dernier.

La présidente de la maison de la chine, Patrica-Nina Tartour, est d'ailleurs co-pilote d'un groupe de travail. Je veux vous remercier de votre présence active et de votre implication et je sais que votre connaissance de la Chine sera précieuse pour formuler des propositions intéressantes en faveur de nos touristes internationaux et en particulier chinois.

Au-delà, vous pouvez être certains que le Gouvernement dans son ensemble, qu'il s'agisse du ministère de l'Intérieur, de la Culture, des Affaires Etrangères, des Transports et bien d'autres, met tout en œuvre pour le développement efficace du secteur. C'est également une priorité du Président de la République et elle est incontestablement au cœur du redressement économique. Cet engagement sans précédent pour le soutien à notre économie s'accompagne d'une action forte et cohérente au service du tourisme.

Ces assises du tourisme ont lieu en France, à Paris, dans toutes les régions françaises mais aussi à l'international via un questionnaire, et je vous invite d'ailleurs à y contribuer.



Tout cela est bien au service d'une priorité : celle de l'accueil de nos touristes. L'améliorer, c'est développer l'attractivité de notre pays, et j'y suis particulièrement attachée. Le Gouvernement, avec Atout France, est soucieux de rendre cet accueil le plus chaleureux et le plus efficace possible pour les visiteurs.

Notre volonté c'est de porter haut les couleurs de la France, qui séduit encore et toujours les citoyens du monde.

En conclusion je formule le vœu que cette année qui commence, qui sera – grâce aux Assises – l'année du tourisme, soit une belle occasion pour les peuples et les cultures de nos deux pays de se découvrir et de mieux se connaître.

Je ne peux malheureusement rester avec vous ce soir ayant d'autres obligations, mais je tenais à vous rencontrer et à vous saluer tout en vous souhaitant une excellente soirée sous le signe de l'amitié franco-chinoise.